



Pan-Asian Integration: Linking East and South Asia

Summary in Russian

Пан-азиатская интеграция: взаимосвязь Восточной и Южной Азии

Бэсингстоук (ВБ): Palgrave Macmillan Press для Азиатского Банка Развития, 2008/2009

Под редакцией Жозефа Франсуа, Прадумна Рана и Ганешана Вигнараджа

Со-авторы: Джон Арнолд, Филиппа Ди, Малкольм Доулинг, Кристофер Файндлэй, Джозеф Франсуа, Мириам Мэнчин, Рио Очаи, Аннетт Пелкманс-Балаоинг, Майкл Пламмер, Прадумна Рана, Роберт Сколлэй и Ганешан Вигнараджа

Как никогда прежде экономики Восточной и Южной Азии формируют все более тесные экономические связи друг с другом, следуя примеру стремительно развивающихся экономик Китайской Народной Республикой (КНР) и Индии. Поскольку Азиатский регион является одним из самых динамичных, то такой процесс пан-азиатской интеграции вызывает все большие споры на международной арене относительно его влияния на страны как охваченные, так и не охваченные им.

Данная книга посвящена анализу процесса интеграции между Восточной и Южной Азией, характера его протекания и определяющих его факторов. Кроме этого, в ней рассмотрены как преимущества, так существующие преграды на пути к более тесному экономическому сотрудничеству. Убедительно и аргументировано, представлен не только сам процесс интеграции, но также выведены практические рекомендации.

Ведущие эксперты рассматривают такие важные вопросы как торговля, инвестиции, отрасль услуг, и сотрудничество в области денежной политики, развития инфраструктуры и материально-технического сопровождения (логистики), а также последние события в рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии/АСЕАН (ASEAN) и Ассоциации регионального сотрудничества Южной Азии/СААРК (SAARC), в том числе анализ влияния альтернативных путей интеграции на основе CGE модели.

Исследование показало, что между экономиками Восточной и Южной Азии наблюдается стремительный рост в области торгово-инвестиционных связей, хотя еще не на достаточно высоком уровне. Объем внешнего товарооборота в регионе увеличился в пять раз, достигнув отметки приблизительно в 110 миллиардов долларов за период с 1990 по 2006 годы. Характер торговли между суб-регионами отражает векторы и уровень их экономического развития. Так, например Восточная Азия, в основном, экспортирует капитал и высокие технологии в Южную Азию в обмен на импорт сырья и рабочей силы. В отрасли услуг также наблюдается подъем за счет информационных технологий, образования и туризма.

Стремительный рост торгово-инвестиционных отношений происходит за счет становления КНР и Индии в качестве региональных полюсов. Эти два государства способствуют дальнейшему расширению производственных отношений, падению торговых барьеров и цен на материально-техническое сопровождение, улучшению инфраструктуры и распространению свободной торговли.

На данный момент существуют приблизительно 20 соглашений о свободной торговле на различной стадии их реализации. Исследование показывает, что усиление свободной торговли способствует улучшению экономического благосостояния, в противовес двусторонним отношениям.

По оценкам исследования более широкое пан-азиатское соглашение о свободной торговле (включающее в себя товары, услуги и торговые издержки) способно внести в мировую прибыль значительный вклад в размере около \$261 миллиардов долларов. Все страны Восточной и Южной Азии, участвующие в соглашении выигрывают от подобного тесного регионального сотрудничества, а государства неохваченные этим процессом, такие как США и страны ЕС, не испытывают его негативного влияния.

Основные препятствия на пути интеграции исходят от наличия тарифных и нетарифных барьеров, а также регулятивных мер, отражающихся на отрасли услуг, незавершенных структурных реформ, недостаточном технологическом потенциале местных компаний и фирм, эффективности материально-технической поддержки и недостаточной торговой инфраструктуры.

В сфере торговой инфраструктуры доминирующую роль не перестает играть морской грузовой транспорт. Предполагается, что ситуация останется неизменной в ближайшем будущем. Способность морского транспорта и всей торговой инфраструктуры, в целом, успевать за развитием отношений между Восточной и Южной Азией во много зависит от конкурентоспособности цен, качества предоставляемых услуг и материально-технического сопровождения.

Темп и характер пан-азиатской интеграции, по-видимому, испытает подъем в следующей декаде, что отразится на росте и процветании Азиатско-Тихоокеанского региона. Не говоря о специфических рекомендациях по каждой стране в отдельности, исследование предлагает 5 основных рекомендаций на региональном уровне в целях усиления интеграционных процессов Восточной и Южной Азии в будущем:

- (1) Снижение торговых тарифных и нетарифных барьеров для стран-участниц,
- (2) Инвестирование торговой инфраструктуры и упрощение трансграничных процедур, что обеспечит снижение торговых издержек,
- (3) Усиление роли соглашения о свободной торговле между Южной и Восточной Азией на более широком региональном уровне
- (4) Проведение де-регуляции и реформ политики в отрасли услуг
- (5) Либерализация торговли должна проходить в русле более широких экономических реформ.

С использованием новых эмпирических данных и анализа, данная книга должна является настольной для всех тех, кто интересуется международной торговлей и региональной интеграцией в Азии, как наиболее динамичным регионе мира. Мы надеемся, что исследование внесет свой вклад в понимание и развитие политики для укрепления и углубления экономических связей между Восточной и Южной Азией.